

अशोकनामा Ashoknaama



Volume 1 | Issue 9 | April-June 2020

www.itdc.co.in



India Tourism Development
Corporation Ltd.

Message from the Chairman's Desk



Let's re-imagine the Travel & Tourism industry!

Greetings from ITDC!

ITDC posted notable performance for the year 2019-20. Total Income during the year was recorded at Rs. 357.49 crores and Revenue from Operations was Rs. 336.27 crore. The Corporation also posted a profit before tax (PBT) of Rs. 42.68 crore and profit after tax (PAT) of Rs. 26.12 crore from both continued and discontinued operations.

As the world continues to fight against the COVID-19 pandemic, the situation warrants us to be futuristic, courageous, adapt to the situation and put in place a comprehensive strategy to regain a foothold in the industry amid tough challenges.

We as an organization have always been the front runner in the tourism and hospitality space & keeping this in mind we have undertaken the following measures to fight against COVID-19:

- ITDC conducted Training around health protocols amid intensive preparations for re-opening of its hotel business amid a "New Normal", ITDC is committed to placing health and safety as the top priority, while retaining traditional values of hospitality at its core.
- To further support the government address the issue of mass quarantine issues for the evacuees returning on Vande Bharat flights, Hotel Samrat offered 50 rooms at a special rate.
- ITDC signed an MOU with AIIMS to drive and monitor COVID-19 preventive practices across all hotels. Under this MoU, AIIMS, India's premier medical care institution will provide expert advice and guidance to ITDC on the precautionary measures to be taken during this time of crisis, and monitor the developments in real-time.
- An in-house video has been made on the measures being undertaken by the hotel towards the safety of guests and is available for viewing on our website.

This is a challenging time for everyone. As an organization, we are forward-looking and resilient, convinced that we will overcome this challenge together.

Once again, I would urge each one of you to respect social distancing guidelines implemented by the Government and stay healthy and safe.

Jai Hind!!

G. Kamala Vardhana Rao, IAS

Chairman & Managing Director

ITDC

अध्यक्ष व प्रबंध निदेशक की डेस्क से



आइए यात्रा एवं पर्यटन उद्योग की पुनः कल्पना करें!

भारत पर्यटन विकास निगम की ओर से शुभकामनाएं!

भारत पर्यटन विकास निगम (आईटीडीसी) ने वर्ष 2019-20 के लिए उत्कृष्ट वार्षिक प्रदर्शन किया। वर्ष के दौरान, कुल आय 357.49 करोड़ रुपये दर्ज की गई और प्रवाहकों से राजस्व 336.27 करोड़ रुपये था। निगम ने जारी और बंद, दोनों प्रवाहकों से 42.68 करोड़ रुपये का कर पूर्व लाभ (पीबीटी) और 26.12 करोड़ रुपये का कर के बाद लाभ (पीएटी) अर्जित किया।

विश्व में, जैसाकि कोविड-19 महामारी के विरुद्ध लड़ाई जारी है, यह परिस्थिति हमें भविष्यवादी, साहसी, परिस्थिति के अनुरूप बदलने और कड़ी चुनौतियों के बीच उद्योग में पुनः पैर जमाने हेतु व्यापक रणनीति बनाने का आश्वासन देती है।

विश्व में, जैसाकि कोविड-19 महामारी के विरुद्ध लड़ाई जारी है, यह परिस्थिति हमें भविष्यवादी, साहसी, परिस्थिति के अनुरूप बदलने और कड़ी चुनौतियों के बीच उद्योग में पुनः पैर जमाने हेतु व्यापक रणनीति बनाने का आश्वासन देती है।

हम एक संगठन के रूप में, पर्यटन और आतिथ्य क्षेत्र में अग्रणी रहे हैं और इसे ध्यान में रखते हुए, हमने कोविड-19 के विरुद्ध लड़ने के लिए निम्नलिखित उपाय किए हैं:

- आईटीडीसी ने "नए सामान्य" के बीच अपने होटल व्यवसाय को पुनः खोलने हेतु सफल तैयारियों के मध्य स्वास्थ्य प्रोटोकॉल के लिए प्रशिक्षण संचालित किया, आईटीडीसी अपने मूल में आतिथ्य के पारंपरिक मूल्यों को बनाए रखते हुए स्वास्थ्य और सुरक्षा को सर्वोच्च प्राथमिकता देने के लिए प्रतिबद्ध है।
- वंदे भारत उड़ानों में वापसी कर रहे विस्थापितों हेतु बड़े पैमाने पर वर्चुअल टीवी के मुद्रों पर समारोह करने के लिए सरकार को अपने समर्थन प्रदान करने के लिए होटल समूह ने विशेष दर पर 50 कमरों का प्रस्ताव दिया।
- आईटीडीसी ने सभी होटलों में कोविड-19 की निवारक पद्धतियों को कलने और निगरानी करने हेतु एमएस के साथ समझौता-ज्ञापन पर हस्ताक्षर किए। इस समझौता-ज्ञापन के अंतर्गत भारत का मुख्य विधिवसा देखरेख संस्थान, एमएस, संकट के इस समय के दौरान किए जाने वाले निवारक उपायों पर आईटीडीसी को विशेषज्ञतापूर्ण सलाह और मार्गदर्शन प्रदान करेगा, और वास्तविक-समय में घटना-क्रम की निगरानी करेगा।
- अतिथियों की सुरक्षा के प्रति होटल द्वारा किए जा रहे उपायों पर आंतरिक (इन-हाउस) वीडियो बनाया गया है और हमारी वेबसाइट पर अवलोकन हेतु उपलब्ध है।

यह समय सभी के लिए चुनौतीपूर्ण है। एक संगठन के रूप में, हम दूरदर्शी तथा सहजशील हैं, पूर्णतया अन्वसृत हैं कि हम एकसाथ मिलकर इस चुनौती से उभरेंगे। मैं, पुनः आप सभी से अनुरोध करता हूँ कि सरकार द्वारा क्रियान्वित सामाजिक दूरी के दिशानिर्देशों का सम्मान करें एवं स्वस्थ और सुरक्षित रहें।

जय हिंद।

जी. कमला वर्धन राव, आईएसएस

अध्यक्ष व प्रबंध निदेशक

आईटीडीसी

Quarter Highlights



ITDC observed Samrasta Divas digitally

Following the social distancing guidelines, India Tourism Development Corporation Ltd. (ITDC) observed Samrasta Divas digitally on 14th April 2020. This Divas marked the birth of Dr. BR Ambedkar, an Indian jurist, economist, politician and social reformer. Celebrating his 129th birthday and revering him as one of the architects of the Indian Constitution. The Preamble was read by Shri G Kamala Vardhana Rao, Chairman & Managing Director, ITDC in the presence of Directors and other senior officials of ITDC over an online meeting.

ITDC organised training on health protocols amid intensive preparations for re-opening its hotels

Preparing to restart business amid a new perspective and a new vision, ITDC is committed to place health and safety on top priority, while retaining traditional hospitality. The Corporation has formed a Health and Safety Advisory Board with leading doctors as mentors. A rigorous training intervention on health and safety protocols was formally inaugurated by Shri G Kamala Vardhana Rao C&MD, ITDC at the flagship property, The Ashok. ITDC also signed MOU with AIIMS to battle COVID 19 together. The ongoing pandemic has had a severe impact on the travel and tourism industry. The MoU with AIIMS, New Delhi will help ITDC monitoring the situation and take necessary measures to fight the pandemic



तिमाही विशिष्ट



भारत पर्यटन विकास निगम ने समरसता दिवस को डिजिटल रूप से मनाया

सामाजिक दूरी के दिशानिर्देशों का पालन करते हुए, भारत पर्यटन विकास निगम लिमिटेड (आईटीडीसी) ने 14 अप्रैल, 2020 को समरसता दिवस को डिजिटल रूप से मनाया। इस दिवस को भारतीय न्यायविद्, अर्थशास्त्री, राजनीतिज्ञ और समाजसेवी डॉ. बी आर अंबेडकर के जन्म के रूप में मनाया गया। उनका 129वां जन्मदिन मनाते हुए और उन्हें भारतीय संविधान के निर्माताओं में से एक श्रद्धेय के रूप में मानते हुए, श्री जी कमल वर्धन राव, अध्यक्ष व प्रबंध निदेशक, आईटीडीसी ने ऑनलाइन बैठक में आईटीडीसी के निदेशकों और अन्य वरिष्ठ पदाधिकारियों की उपस्थिति में प्रस्तावना पढ़ी।

आईटीडीसी ने अपने होटलों को पुनः खोलने हेतु सघन तैयारियों के मध्य स्वास्थ्य प्रोटोकॉल पर प्रशिक्षण का आयोजन किया

नए परिप्रेक्ष्य और नई परिकल्पना के मध्य व्यवसाय को पुनः प्रारंभ करने की तैयारी करते हुए आईटीडीसी, पारंपरिक आतिथ्य को बनाए रखते हुए, स्वास्थ्य और सुरक्षा को सर्वोच्च प्राथमिकता देने हेतु प्रतिबद्ध है। निगम ने परामर्शदाताओं के रूप में अग्रणी डॉक्टरों सहित स्वास्थ्य और सुरक्षा सलाहकार बोर्ड का गठन किया है। श्री जी कमल वर्धन राव, अध्यक्ष व प्रबंध निदेशक, आईटीडीसी द्वारा अग्रणी परिसंपत्ति, दि अशोक में स्वास्थ्य और सुरक्षा प्रोटोकॉल पर कड़े मध्यवर्ती प्रशिक्षण का औपचारिक उद्घाटन किया गया। आईटीडीसी ने एमएस के साथ मिलकर कोविड-19 से लड़ने हेतु समझौता-झापन पर हस्ताक्षर भी किए। इस समय, चल रही महामारी का यात्रा और पर्यटन उद्योग पर गंभीर प्रभाव पड़ा है। एमएस, नई दिल्ली के साथ समझौता-झापन, स्थिति की निगरानी करने में और महामारी से लड़ने के लिए आवश्यक उपाय करने में आईटीडीसी की सहायता करेगा।



Quarter Highlights



ITDC offered quarantine facility to support mission Vande Bharat

India Tourism Development Corporation (ITDC) offered to support Mission Vande Bharat, the massive repatriation operation by the Indian government to bring back stranded Indians from different parts of the world in the wake of the coronavirus crisis. To support the government to address mass quarantine issue for the evacuees, Hotel Samrat offered 50 rooms at a special rate for those coming from abroad to undergo a mandatory self-quarantine.

तिमाही विशिष्ट



आईटीडीसी ने मिशन वंदे भारत का समर्थन करने के लिए संगरोध सुविधा की पेशकश की

भारत पर्यटन विकास निगम (आईटीडीसी) ने मिशन वंदे भारत का समर्थन करने की पेशकश की, भारत सरकार द्वारा कोरोनावायरस संकट के मद्देनजर दुनिया के विभिन्न हिस्सों से फंसे भारतीयों को वापस लाने के लिए बड़े पैमाने पर प्रत्यावर्तन अभियान चलाया। निकासी के लिए बड़े पैमाने पर संगरोध मुद्दे को संबोधित करने के लिए सरकार का समर्थन करने के लिए, होटल सम्राट ने विदेश से आने वाले लोगों के लिए एक विशेष दर पर 50 कमरों की पेशकश की, जो एक अनिवार्य स्व-से गुजरना था।

The Ashok Hotel, receives ISO certification for its efficient energy management

Ahead of World Environment Day, India Tourism Development Corporation's (ITDC) flagship property, The Ashok Hotel received ISO 50001:2018 certification for managing the hotel's energy requirement efficiently. The ISO 50001:2018 certification is an international energy management and efficiency improvement standard awarded to organisations who make sure that the energy spending is actively managed, emissions are reduced and there is an awareness of the importance of sustainable energy management among the employees.



दि अशोक होटल ने अपने दक्ष ऊर्जा प्रबंधन के लिए आईएसओ प्रमाणन प्राप्त किया

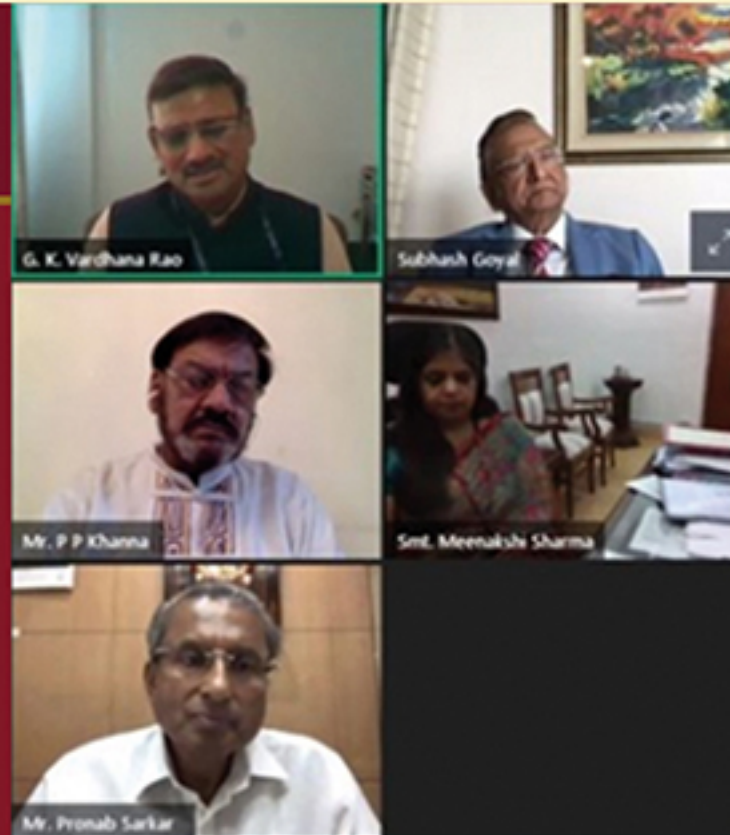
विश्व पर्यावरण दिवस से पूर्व, भारत पर्यटन विकास निगम (आईटीडीसी) की अग्रणी परिसंपत्ति, दि अशोक होटल को होटल की ऊर्जा आवश्यकता को दक्षतापूर्वक प्रबंधित करने हेतु आईएसओ 50001:2018 प्रमाणन प्राप्त हुआ। आईएसओ 50001:2018 प्रमाणन अंतरराष्ट्रीय ऊर्जा प्रबंधन और दक्षता सुधार मानक है, जो उन संगठनों को दिया जाता है, जो सुनिश्चित करते हैं कि ऊर्जा व्यय सक्रिय रूप से प्रबंधित किया जाए, उत्सर्जन कम किया जाए और कर्मचारियों में सतत ऊर्जा प्रबंधन के महत्व के विषय में जागरूकता हो।



Quarter Highlights

ITDC hosts webinar to discuss operation of tourism & hospitality industries in the new normal

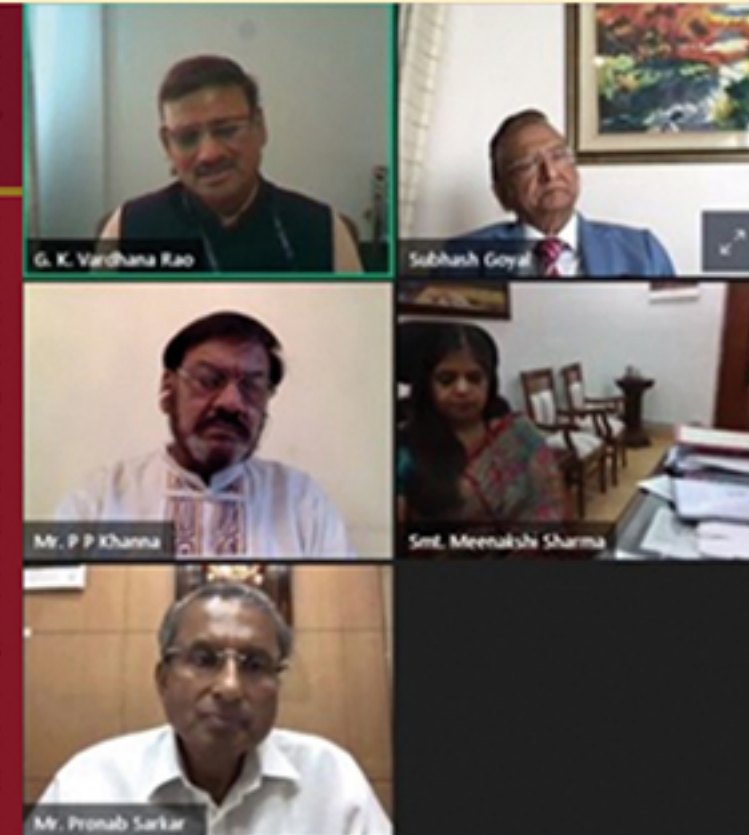
With the economy re-starting its engine, the Hospitality and Tourism industry is also gearing up to make a come-back. Intending to embrace the new normal and to discuss the way forward, Indian Tourism Development Corporation (ITDC) hosted a webinar on 'Preparedness of Hospitality, Travel & Tourism industry in the present scenario of COVID-19' on June 30, 2020. The webinar was moderated by G Kamala Vardhana Rao, C&MD, ITDC and the panelists included Meenakshi Sharma, DG (T), Ministry Of Tourism; Suman Billa, Director - Technical Cooperation & Silk Road, UNWTO; Pronab Sarkar, President, IATO; Subash Goyal, Honorary Secretary, FAITH; PP Khanna, President, ADTOI, and Amaresh Tiwari, Vice Chairman, ICPB representing various segments of hospitality, tours and travels.



तिमाही विशिष्ट

आईटीडीसी ने नए सामान्य में पर्यटन और आतिथ्य उद्योगों के प्रचालन पर चर्चा करने हेतु वेबिनार की मेजबानी की

अर्थव्यवस्था के नए सिरे अपनी शुरुआत करने के साथ-साथ, आतिथ्य और पर्यटन उद्योग भी वापसी करने के लिए तैयारी कर रहा है। नए सामान्य को अपनाने और आगे की कार्यनीति पर चर्चा करने के प्रयोजन से, भारत पर्यटन विकास निगम (आईटीडीसी) ने 30 जून, 2020 को 'कोविड-19 के वर्तमान परिदृश्य में आतिथ्य, यात्रा एवं पर्यटन उद्योग की तैयारी' पर एक वेबिनार की मेजबानी की। वेबिनार, श्री जी कमल वर्धन राव, अध्यक्ष व प्रबंध निदेशक, आईटीडीसी द्वारा संचालित किया गया और पैनलसूची में आतिथ्य, पर्यटन और यात्रा के विभिन्न क्षेत्रों का प्रतिनिधित्व करते हुए मीनाक्षी शर्मा, महानिदेशक (पर्यटन), पर्यटन मंत्रालय; सुमन बिल्ला, निदेशक - तकनीकी सहयोग व सिल्क रोड, यूएनडब्ल्यूटीओ (नॉर्क); प्रणव सरकार, अध्यक्ष, आईएटीओ (पाज); सुभाष गोयल, मानद सचिव, फेथ (हाउस); पीपी खन्ना, अध्यक्ष, एडीटीओआई (एवज) और अमरेश तिवारी, उपाध्यक्ष, आईसीपीबी (व्बल) शामिल थे।



ITDC used its social media to promote social distancing

Logos are sacrosanct for brands but these are increasingly becoming tools to promote social distancing amid the coronavirus outbreak. In the wake of COVID19, ITDC redesigned its logo urging the citizens to stay safe & stay calm. The creativity, passion, and thought to help, educate, and be part of the physical distancing movement was well appreciated across industry.



आईटीडीसी ने सामाजिक दूरी को बढ़ावा देने हेतु अपने सोशल मीडिया का प्रयोग किया

लोगो (स्वहस्ते) ब्रांड के लिए पुनीत हैं, परंतु कोरोनावायरस के प्रकोप के मध्य सामाजिक दूरी को बढ़ावा देने के लिए ये तीव्रता से साधन बनते जा रहे हैं। कोविड-19 के मदेनजर, आईटीडीसी ने नागरिकों से सुरक्षित रहने और शांत रहने का आग्रह करते हुए अपने लोगो (स्वहस्ते) को पुनः डिजाइन किया। सृजनात्मकता, जुनून और सहायता, शिक्षित करने का विचार और भौतिक दूरी अभियान का भाग होना पूरे उद्योग में भली-भांति सराहा गया।

Quarter Highlights

ITDC designed and implemented hospitality operations manual post COVID 19, exemplifying preparedness

India Tourism Development Corporation enhanced its health and safety protocols to instil a feeling of reassurance and well-being in the minds of the patrons. The manual talks about adopting strategic and meaningful practices in order to gain the trust of guests; its purpose is to provide the stakeholders with an overview of measures ITDC has undertaken in the service design to address the requirements of social distancing, hygiene and safety of guests and staff.



तिमाही विशिष्ट

आईटीडीसी ने कोविड-19 के बाद, तैयारियों का दृष्टांत देते हुए आतिथ्य प्रवालनों का मैनुअल डिजाइन किया और कार्यान्वित किया

भारत पर्यटन विकास निगम ने संरक्षकों के मन में पुनः आश्वस्त होने और स्वस्थ होने की भावना पैदा करने के लिए अपने स्वास्थ्य और सुरक्षा प्रोटोकॉल को बढ़ाया। मैनुअल में अतिथियों का विश्वास प्राप्त करने हेतु नीतिपत्र और सार्थक पद्धतियों को अपनाने के विषय में चर्चा की गई है; इसका उद्देश्य हितधारकों को आईटीडीसी द्वारा सामाजिक दूरी, अतिथियों और कर्मचारियों की स्वच्छता और सुरक्षा की आवश्यकताओं का समाधान करने के लिए सेवा में किए गए उपायों का अवलोकन करवाना है।



Ashok Events organised its first hybrid event on the side-lines of 14th Statistics Day

The Ministry of Statistics and Programme Implementation (MoSPI) celebrated its 14th Statistics Day. The event was professional managed by Ashok Events. The event was attended by Senior Economists, UN Agencies, senior Ministry Officials and eminent participants on the virtual platform from all over the world.



अशोक समारोह ने 14वें सांख्यिकी दिवस के अवसर पर अपने पहले हाइब्रिड समारोह का आयोजन किया

सांख्यिकी और कार्यक्रम कार्यान्वयन मंत्रालय (डवैट्प) ने अपना 14वां सांख्यिकी दिवस मनाया। इस समारोह का व्यावसायिक प्रबंधन अशोक समारोह द्वारा किया गया। इस समारोह में आभासी मंच पर वरिष्ठ अर्थशास्त्रियों, संयुक्त राष्ट्र एजेंसियों, मंत्रालय के वरिष्ठ पदाधिकारियों और विश्व-भर से प्रख्यात प्रतिभागियों ने भाग लिया।

Quarter Highlights

ITDC launched campaign showcasing health and hygiene protocol followed by the flagship property

ITDC launched the campaign #Ashokcares to inform its patrons the various measures it has taken to experience the warmth of the signature hospitality & assurance of safety and hygiene protocols adopted in the hotels amidst the pandemic.



तिमाही विशिष्ट

आईटीडीसी ने अग्रणी परिसंपत्ति द्वारा पालन किए जा रहे स्वास्थ्य और स्वच्छता प्रोटोकॉल को दशति हुए अभियान प्रारंभ किया

आईटीडीसी ने महामारी के मध्य होटलों में अपनाए गए सुरक्षा और स्वच्छता प्रोटोकॉल और अपने विख्यात आतिथ्य एवं आवासन की गर्मजोशी का अनुभव करने हेतु इसके द्वारा किए जा रहे विभिन्न उपायों से अपने संस्थाकों को सूचित करने के लिए #अशोककेयरस (पॉजिटिविटी) अभियान शुरू किया।



Valluvar Kottam



Birla Mandir



Delhi Gate



वल्लुवर कोट्टम



बिरला मंदिर



दिल्ली गेट



Drone photography of monuments conducted by Ashok Events

Ashok events & Regional Office (South), ITDC conducted drone photography of Indian monuments & temples during the lockdown period, showcasing the Swachhta (cleanliness) which is an important pillar of Tourism. The Govt. Of India has time and again emphasised the importance of cleanliness & how 'Clean India' shall help in attracting tourist to the country.



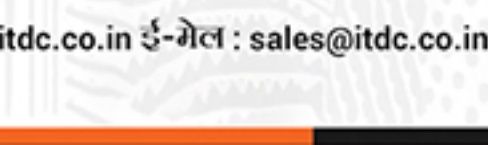
अशोक समारोह द्वारा संचालित स्मारकों की ड्रोन फोटोग्राफी

अशोक समारोह और क्षेत्रीय कार्यालय (दक्षिण), आईटीडीसी ने लॉकडाउन अवधि के दौरान भारतीय स्मारकों और मंदिरों की स्वच्छता, जो पर्यटन का महत्वपूर्ण स्तंभ है, को दशति हुए ड्रोन फोटोग्राफी की। भारत सरकार ने समय-समय पर और स्वच्छता के महत्व पर और कैसे 'स्वच्छ भारत' देश में पर्यटकों को आकर्षित करने में सहायता करेगा, पर बल दिया है।

पर्यटन और आतिथ्य के क्षेत्र का सबसे विश्वसनीय ब्रांड



दि अशोक होटल



भारत पर्यटन विकास निगम

आपकी यात्रा,
पर्यटन एवं आतिथ्य संबंधी
सभी आवश्यकताओं के लिए
एक स्थान पर समस्त समाधान

होटल व खानपान | कांफ्रेंस व सम्मेलन | शुल्क मुक्त खरीदारी

एयर टिकटिंग | यात्रा व परिवहन | कार्गो हैंडलिंग

आतिथ्य शिक्षा एवं प्रशिक्षण | समारोह प्रबंधन | प्रचार एवं परामर्श

पर्यटन अवसंरचना परियोजनाएं | ध्वनि व प्रकाश प्रदर्शन | प्रिंट प्रोडक्शन



भारत पर्यटन विकास निगम लि.

India Tourism Development Corporation Ltd.

(फास्टेस्ट ग्रोइंग मिनी-रत्ना पीएसयू 2015 - डीएसआईजे)

पंजीकृत कार्यालय : स्कोप कॉम्प्लेक्स, कोर 8, छटा तल, 7 लोदी रोड, नई दिल्ली-110003 भारत

दूरभाष : +91-11-24360303 फैक्स : +91-11-24360233 ई-मेल : sales@itdc.co.in वेबसाइट : www.itdc.co.in

सुझाव के लिए : ashokprc@itdc.co.in ई-मेल : sales@itdc.co.in वेबसाइट : www.itdc.co.in